

KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Číslo zmluvy : 03/2017 - KZ

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Predávajúci :

NEUschwendtner, s.r.o.

Boriny 1528/35, 929 01 Dunajská Streda
v zastúpení konateľom Petrom Neuschwendtnerom
bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]

IBAN: [REDAKOVANÉ]

IČO: 36 252 425

DIČ: 2020199203

IČ pre DPH: SK2020199203

mobil: +421 905 430369

e-mail: neu@stonline.sk

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č.: 13868/T

1.2 Kupujúci :

Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Hlavná 17, 917 01 Trnava
v zastúpení riaditeľom Ing. Martinom Turčanom
bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]

IBAN: [REDAKOVANÉ]

IČO: 00 598 135

DIČ: 2021190963

IČ pre DPH: SK2021190963

tel.: +421 33 3236 437

fax: +421 33 5936 241

e-mail: miroslav.horacek@skasz.trnava.sk

www.sprava.trnava.sk

II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom zmluvy sú „prenosné kontajnery pre ŠA J. Slottu v Trnave“.
- 2.2 Predávajúci sa zaväzuje vyrobiť a dodať kupujúcemu **3 ks prenosných kontajnerov** (z toho 2 ks - šatňové a 1 ks hygienický podľa dispozičného výkresu z PD) vrátane dopravy a osadenia kontajnerov na mieste určenia v súlade s výzvou na predloženie ponuky zo dňa 08.08.2017 a cenovou ponukou zo dňa 11.09.2017.
- 2.3 Predávajúci potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou požadovaného tovaru, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky dodania kontajnerov a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k dodaniu a osadeniu kontajnerov potrebné.
- 2.4 Kupujúci sa zaväzuje predmet zmluvy dodaný v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.5 Kupujúci si vyhradzuje právo doobjednať formou objednávky a predávajúci sa zaväzuje dodať na základe tejto zmluvy za rovnakých podmienok ďalšiu kompletnú zostavu 3 ks prenosných kontajnerov špecifikovaných v bode 2.2 v prípade, že kupujúcemu bude v priebehu r. 2017 - 2018 na tento účel poskytnutá dotácia zo Slovenského futbalového zväzu, alebo budú vyčlenené finančné prostriedky z rozpočtu Mesta Trnava.
Termín dodania bude určený vzájomnou dohodou zmluvných strán.

III. ČAS A MIESTO DODANIA

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy uvedený v čl. II. tejto zmluvy v termíne najneskôr do: **30.11.2017**.
- 3.2 Termín a čas dodania bude upresnený telefonicky, prípadne e-mailom tri dni vopred.
- 3.3 Miestom dodania je Športový areál, Juraja Slottu 45, 917 01 Trnava.

IV. ODOVZDANIE A PREVZATIE TOVARU

- 4.1 Povinnosť dodať predmet zmluvy riadne a v dohodnutom čase splní predávajúci jeho odovzdaním kupujúcemu vrátane osadenia na mieste určenia.
- 4.2 Predávajúci sa zaväzuje pri dodaní predmetu zmluvy kupujúcemu odovzdať:
 - 4.2.1 - osvedčenia o druhoch použitých materiálov - certifikáty,
 - 4.2.2 - revíziu správu elektro,
 - 4.2.3 - preberací protokol o odovzdaní a prevzatí,V prípade nepredloženia uvedených dokladov má tovar vady.
- 4.3 Ak je pri odovzdávaní a preberaní tovaru preukázateľne zistené, že tovar má vady, kupujúci tovar neprevezme a spíše s predávajúcim zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Predávajúci je povinný tovar odovzdať bezodkladne po ich odstránení.

V. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na maximálnej cene dodaného tovaru v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a vyhlášky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách, vo výške **25 374,00 €** s DPH, slovom: dvadsaťpäťtisícristosedemdesiatštyri eur vrátane DPH, v členení:

cena bez DPH	21 145,00 - EUR
DPH 20%	4 229,00 - EUR
<hr/>	
cena celkom s DPH	25 374,00 -EUR

- 5.2 Špecifikácia kúpnej ceny tvorí príloha č. 1 tejto kúpnej zmluvy - Cenová ponuka.
- 5.3 Kúpna cena predmetu zmluvy je stanovená vrátane dopravy a osadenia kontajnerov na mieste určenia t.j. Športový areál J. Slottu, Trnava.
- 5.4 Kúpna cena bude uhradená na základe faktúry vystavenej predávajúcim po odovzdaní predmetu zmluvy kupujúcemu.
- 5.5 Splatnosť faktúry je **14 dní** odo dňa doručenia kupujúcemu a je podmienená písomným potvrdením prevzatia tovaru kupujúcim.
- 5.6 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti určené všeobecne záväzným predpisom, kupujúci je oprávnený vrátiť ju do termínu splatnosti predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.
- 5.7 Predávajúci nepožaduje preddavok na plnenie zmluvy.

VI. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA KVALITU

- 6.1 Predávajúci poskytne záruku na dodaný tovar **24 mesiacov** odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim. Záručná doba neplynie v čase, keď kupujúci nemohol tovar využívať pre vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.
- 6.2 Ak sa počas záručnej doby vyskytnú vady, na ktoré sa vzťahuje záruka, kupujúci je povinný ich reklamovať bezodkladne po ich zistení telefonicky, e-mailom prípadne faxom a následne písomnou formou.

- 6.3 Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd ihneď po prijatí reklamácie podľa bodu 6.2 a vady odstrániť v čo najkratšom čase, ktorého dĺžku dohodnú zmluvné strany písomne.
- 6.4 Ak predávajúci vady neodstráni v písomne dohodnutom čase, je kupujúci oprávnený dať ich odstrániť na náklady predávajúceho sám.

VII. ZMLUVNÉ POKUTY

- 7.1 Predávajúci je povinný zaplatiť pokutu vo výške 0,5% z dohodnutej kúpnej ceny za každý deň omeškania v prípade, ak nedodrží termín plnenia uvedený v bode 3.1 tejto zmluvy.
- 7.2 V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry za predmet zákazky, má predávajúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

VIII. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Predávajúci vyhlasuje, že tovar nie je zaťažovaný právami tretích osôb.
- 8.2 Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho prevzatím tovaru podľa čl. IV. tejto kúpnej zmluvy.
- 8.3 V prípade podstatného porušenia zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť.
- 8.4 Kupujúci je povinný na vady zrejme už pri prevzatí tovaru upozorniť predávajúceho na mieste a v rozsahu vadného plnenia je oprávnený prevzatie odmietnuť, o čom spíše zmluvné strany zápis.
- 8.5 Predávajúci je pri realizácii predmetu zmluvy povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy a súvisiace STN a zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb v priestore umiestnenia predmetu zmluvy. V prípade pracovného úrazu, úrazu tretej osoby alebo mimoriadnej udalosti predávajúci plne preberá zodpovednosť za následky z toho vyplývajúce.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Na vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatné všeobecne záväzné predpisy platné v Slovenskej republike.
- 9.2 Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy možno len formou písomných dodatkov dohodnutých v celom rozsahu a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.3 Zmluva je zhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží kupujúci a jeden rovnopis obdrží predávajúci.
- 9.4 Neoddeliteľnou súčasťou kúpnej zmluvy je príloha č. 1 - Cenová ponuka zo dňa 11.09.2017.
- 9.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava (www.sprava.trnava.sk).
- 9.6 Zmluva bola zverejnená dňa: 11.10.2017

V Trnave, dňa 11.10.2017

.....
za predávajúceho
Peter Neuschwendtner
konateľ NEUSchwendtner, s.r.o.

.....
za kupujúceho
Ing. Martin Turčan
riaditeľ SKaŠZ MT

V Dunajskej Strede 11. 09. 2017

Objednávateľ:
SKaŠZ MT
Hlavná 17
917 01 Trnava
/ Mobil : 0908 397 467 /

Cenová ponuka

/ na 3ks kontajnerov /

Predmet dodávky :

Predmetom dodávky a jej súčasťou je :

- Vlastná dodávka vo farebnom prevedení podľa požiadavky v stupnici RAL
- Montáž kontajnerov do celku tvoriacich plne funkčný kontajnerový objekt.
- Správu o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia.
- Atesty použitých materiálov
- Protokol o klasifikácii požiarnej odolnosti výrobku
- Vyhlásenie o zhode
- Potvrdenie o kvalite výrobku a záruke / Záručná doba 24 mesiacov odo dňa Odovzdania ./

Predmetom dodávky nie je :

- Príprava základov pre osadenie kontajnerov
- Vonkajšie napojenie inžinierskych sietí / odpad , voda , elektro /
- Dodávka projektu elektro .
- Uzemnenie objektu.
- Dodávka protipožiarneho projektu.
- Dodávka energetického certifikátu .

V e c : Cenová ponuka na dodávku kontajnera/ prevádzkového objektu /

Dovoľujeme si Vám predložiť cenovú ponuku na dodávku kontajnerov.

Základný rozmer objektu	6 055 x 7 305 x 2 791 mm
Vnútoraná svetlosť	2 500 mm
Základný rozmer sólo kontajnera 2 x	6 055 x 2 435 x 2 791 mm
Vnútoraná svetlosť	2 500 mm
Základný rozmer sanitárneho kontajnera 1 x	6 055 x 2 435 x 2 791 mm
Vnútoraná svetlosť	2 500 mm

Prevedenie :

- Konštrukcia** : Zvarovaná rámová konštrukcia z oceľových profilov o hrúbke steny 4, 3 a 2 mm.
Zváranie a jeho kontrola je realizovaná a certifikovaná podľa ISO 9001:2000 podľa **STN EN ISO 3834-2**.
Certifikát TÜV Rheinland
Všetky kovové časti sú povrchovo upravené antikoróznou zinkfosfátovou základnou farbou
Pre konečnú povrchovú úpravu sa používa dvojzložková akrylátová náterová hmota hrúbka náteru cca 120 µ.
- Podlaha** : spodná časť kontajnera je uzatvorená – opláštená pozinkovaným plechom o hr 0,6 mm, ako ochrana spodnej časti kontajnera a súčasne tvorí nosnú časť pre spodnú izoláciu.
Tepelnú izoláciu tvorí minerálna vlna ISOVER o hrúbke 80 mm.
Horľavosť B podľa STN 730862 / podľa DIN 4102 A₁ /.
Medzi spodnou nosnou časťou a izoláciou je parozábrana fólia ako ochrana pred prenikaním spodnej zemnej vlhkosti.
Spodné priečne výstuhy sú z oceľových profilov pre šírku kontajnera 2 435 mm o hr. 3mm.
Nosná časť podlahy je z vodovzdornej drevotriesky o hr. 22 mm. s nášľapnú časťou, zvarované PVC o hr 1,6 mm.
V sociálnych priestoroch sa používa ako nosná časť cementotriesková doska o hr. 22 mm s nášľapnú časťou keramická dlažba protišmyková o hr 0,9 mm.
Nosnosť podlahy je 3,5 kN / m²
Koeficient priestupu tepla je $K = 0,37 \text{ W} / \text{m}^2$.
- Strop** : Skladba stropu je nasledovná :
- strešná krytina je z pozinkovaného plechu o hr 0,6 mm
- parozábranová fólia, zabráňujúca prenikaniu vzdušnej vlhkosti. vzduchová medzera v min. hr. 30 mm.
- **vlastná izolácia je z minerálnej vlny o hr. 120 mm.**
- Horľavosť B podľa STN 730862 / podľa DIN 4102 A₁ /.
- vlastný vnútorný strop je 12 mm laminovaná DTD bielej farby
- nosnosť strechy je 2,5 kN/ m²
- koef. priestupu tepla $K = 0,34 \text{ W} / \text{m}^2$.
- Steny** - vonkajšiu časť steny tvorí tvarovo vystužený pozinkovaný plech hr. 0,6 mm povrchovo upravený dvojzložkovými akrylátovými náterovými hmotami o celkovej hrúbke 120 µ.
- **vlastná izolácia je z minerálnej vlny o hr .60 mm.**
- Horľavosť B podľa STN 730862 / podľa DIN 4102 A₁ /.
Pre ďalšie zlepšenie izolačných vlastností medzi vonkajším plášťom a izoláciou je vzduchová medzera cca 25 mm zaisťujúca dokonalé odvetrávanie stien a stropu .
Vnútorný obklad stien je z laminovanej 12 mm DTD bielej farby
Koef. Priestupu tepla je 0,39 W/m²
Požiarna odolnosť stien podľa klasifikácii STN EN13501-2 :2004 REI 60

- Rozvody vody sú realizované PP trúbkami
- Pre odpad sa používajú potrubia PVC
- Všetky rozvody sú lepené alebo zvarané.
- Prívod vody je ukončený 3/4" prechodom s vnútorným závitom
Na potrubí je umiestnený regulátor tlaku s manometrom
- Odpadové potrubie PVC je DIN 110 mm

Ventilátor : Axiálny ventilátor o priemere Ø 150 mm ventilátor o výkone 150m³/h

2 ks

Elektro : konvektory majú plynulú tepelnú reguláciu a sú opatrené stupňom proti zamŕznaniu, čo zaisťuje udržanie teploty vo vnútri kontajnera nad bodom mrazu.

konvektor s výkonom	2000 W	3 ks
konvektor s výkonom	2000 W Do vlhka IP 24	1 ks
konvektor s výkonom	500 W Do vlhka	1 ks
Svietidlo žiarivkové	2 x 36 W	4 ks
Svietidlo žiarivkové	2 x 36 W do vlhka IP 54	2 ks
Svietidlo žiarovkové	1 x 60 W	1 ks
Zásuvka	230 V	4 ks
Vypínač		5 ks

Plastová rozvodnica s prúdovým chráničom 40/ 4/0,03A, a ističmi 10 a 16 A
Všetky rozvody sú realizované káblami CYKY 5Cx 4, 3Cx 2,5 ,3Cx 1,5 a 2A x 1,5

Cena dodávky vo vyššie uvedenom prevedení /3 ks kontajnerov/ je :

Dodávka	3 ks	19 500 .- €
Dopravné náklady	3 ks	912 .- €
Montáž / inštalácia	3 ks	733 .- €
<hr/>		
Spolu		21 145 .- € cena bez DPH
		4 229 .- € DPH 20%
<hr/>		
Cena celkom (dodávka + montáž)		25 374.- € cena s DPH

Súčasťou dodávky je dokladová časť pozostávajúca:

- Správa o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia
- Vyhlásenie o zhode
- Skúšobný protokol osvedčenie o akosti a kompletnosti výrobku
- Klasifikácia požiarnej odolnosti podľa STN EN 13501-2 + A1 : 2010
- Certifikát TÜV CERT ISO 9001 : 2000
- Certifikát TÜV Rheiland DIN EN ISO 3834-2
- Certifikáty použitých materiálov.

Dodacie podmienky:

Dodávka (3 ks kontajnerov) do 35 - 40 dní od podpísania zmluvy.

Platobné podmienky:

Splatnosť faktúry je 14 dní od doručenia.

S pozdravom

Peter Neuschwendtner